

Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial) *)	Marque de fabrique VOEST - ALPINE	Type G R V 9 1 2	Fiche d'homologation N° CH 5849 01
--	--------------------------------------	---------------------	---------------------------------------

Constructeur VOEST-ALPINE AG, A-8940 Liezen (A)
 Identification "GRV 912" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à droite, sur la cabine, sous le tableau de bord
 N° du châssis "F6L 912" à droite, dans l'entrée (frappé par l'importateur)
 Identification du moteur "F6L 912" à gauche, latéralement sur le bloc, plaquette rivée, au-dessous du démarreur
 Importateur principal IRNIGER AG, Baumaschinen, 8105 Regensdorf
 Véhicule homologué 7861001

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 7
 Direction +) hydrostatique, avec assist. hydraulique, sur roues AR
 Transmission entraînement hydrostatique, réversible
 Nombre de vitesses sans paliers Entraînement sur roues avant
 Frein de service entraînement hydrostatique
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne,
sur les arbres primaires, resp. sur les roues AV
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire, levier avec secteur
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits -

Moteur
 Marque DEUTZ Type F6L 912
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position au centre
 Refroidissement air Nombre cylindres 6
 Alésage 100 Course 120
 Cylindrée 5652 CV-impôt 28,78
 Puissance en kW 78 à U/min 2500
 DIN CV 106
 Bruit à l'arrêt 81 dB/A à U/min 1875 x)
 Silencieux l= 690x230x120 mm
 Mesure des gaz Bacharach 4,0
BOSCH noircissement 2,5 (70 %)

Carrosserie rouleau compresseur à pneus
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse -
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs intérieur / gauche / ~~droite~~
 Cale 1/ 285x150x170mm Attelage -
 Antivol -

Poids
 avant 5500 arrière 4500 total 10000
 Poids à vide (avec réservoir à eau plein)
 Charge utile 5960 5380 11340
 Poids total 12000
 Garantie fabr. 11.00-20 11.00-20 (Variantes
 Dimens. pneus 12 / 2,5 12 / 2,5 voir
 Ply/bars 9240 6930 remarques)
 Charge 16 16
 pour V max

Nombre de places 2 av centre ar
Dimensions
 Longueur intérieur 5370 Empattements 4050
 Largeur 1945 Essieu double av ar
 Hauteur 3180 Voie av 1610 ar 1080
 Porte à faux lat. - Voies av
 av 525 ar
 ar 795 Braquage ø 14000 d 15000
 Distance volant - vers l'avant du véhicule 4050

Garantie poids remorquable avec frein
 Garantie poids remorquable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorquable testé 14 km/h
 Vitesse maximale selon le constructeur 12 km/h
 Vitesse maximale testée
à 2550 t/min au moteur

Equipement			
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	CR	(E)	§)
Feux de position	A	(E)	§)
Feux rouges	R-SI	(E)	
Feux stop			
Clignoteurs	av	AV=	4 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av		I (E) §)
Feux de gabarit	av		
Feux complémentaires			4/ lampes de travail avec lampe-témoin
Eclairage plaque			2/ balais
Essuie-glace			BOSCH 0 320 143 024 CH 5 0301 07
Avertisseurs			ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail (véhicule spécial)		
Marque et type	VOEST - ALPINE G R V 9 1 2		
Homologation N°	CH 5849 01		
Carrosserie	rouleau compresseur à pneus		
Places	total 2	avant	
Poids à vide	10000	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	28,78
Poids total	12000	Cylindree	5652

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Véhicule spécial: distance volant - vers l'avant du véhicule = 4050 mm.
- §) Equipement : distance depuis le bord du feu de croisement de gauche admise pour raisons techniques; les feux de position dans les phares sont débranchés (distance depuis le bord) et remplacés par deux feux de position séparés A (E); des catadioptrés I (E) sont montés selon les prescriptions.
- r) Mesure du bruit : avec le véhicule en marche en V-max. = 82 dB/A.

A noter dans le permis de circulation:

- 104 - des miroirs rétroviseurs permettant d'observer sur les côtés sont obligatoires (par mauvaise visibilité, convoyeur);
- 125 - autorisation spéciale obligatoire;
 - lors de déplacements, le volant de direction de gauche ne doit pas être utilisé et le rouleau métallique avant doit être relevé.